



Gabriel Baggio, Lo dado (What has been given), 2006

## | Programm (Auswahl)

19. August 2010, 20.00 Uhr  
**Ausstellungseröffnung**  
es sprechen:  
Holger Kube Ventura  
(Direktor Frankfurter Kunstverein)  
Botschafterin Magdalena Faillace  
(Vorsitzende des Organisationsausschusses COFRA)

Rodrigo Alonso  
(Kurator der Ausstellung)  
21.00 Uhr  
**Performance „Tafelspitz mit Grüner Soße und Pellkartoffeln. (learning process)“**  
von Gabriel Baggio  
mit Dagmar Hesse-Kreindler

20. August 2010, 18.00 Uhr  
**Kuratorenführung**  
mit Rodrigo Alonso

16. September 2010, 18.00 Uhr  
**Kuratorenführung**  
mit Holger Kube Ventura

7. Oktober 2010, 16.00 – 17.00 Uhr,  
9. Oktober 2010, 14.00 – 16.00 Uhr  
**„Create your own book“**  
Kinderworkshop mit Eloísa Cartonera

Informationen zu weiteren Veranstaltungen unter: [www.fkv.de](http://www.fkv.de)

## | Programa (Selección)

19 de agosto de 2010, a las 20 hrs  
**Inauguración**  
presentan:  
Holger Kube Ventura  
(Director Frankfurter Kunstverein)  
Embajadora Magdalena Faillace  
(Presidenta del Comité Organizador COFRA)  
Rodrigo Alonso  
(Comisario de la exposición)

a las 21 hrs  
**Performance “Tafelspitz mit Grüner Soße und Pellkartoffeln. (learning process)”**  
de Gabriel Baggio  
con Dagmar Hesse-Kreindler

20 de agosto de 2010, a las 18 hrs  
**Visita guiada**  
por el comisario Rodrigo Alonso

16 de septiembre de 2010, a las 18 hrs  
**Visita guiada**  
por el comisario Holger Kube Ventura

7 de octubre 2010, 16 – 17 hrs,  
9 de octubre 2010, 14 – 16 hrs  
**“Create your own book”**  
Workshop para niños con Eloísa Cartonera  
Para obtener informaciones adicionales sobre los eventos consulte: [www.fkv.de](http://www.fkv.de)

## | Events (Selection)

August 19, 2010, 8 pm  
**Opening**  
speeches by:  
Holger Kube Ventura  
(Director Frankfurter Kunstverein)  
Ambassador Magdalena Faillace  
(President of the Organising Committee COFRA)

Rodrigo Alonso  
(Curator of the exhibition)  
9 pm  
**Performance “Tafelspitz mit Grüner Soße und Pellkartoffeln. (learning process)”**  
by Gabriel Baggio  
with Dagmar Hesse-Kreindler

August 20, 2010, 6 pm  
**Guided tour**  
by curator Rodrigo Alonso

September 16, 2010, 6 pm  
**Guided tour**  
by curator Holger Kube Ventura

October 7, 2010, 4 – 5 pm,  
October 9, 2010, 2 – 4 pm  
**“Create your own book”**  
Workshop for kids with Eloísa Cartonera

For informations on further events see: [www.fkv.de](http://www.fkv.de)



TOMÁS SARACENO, Biosphere, Installation view Statens Museum for Kunst, Copenhagen, Denmark (detail), 2009

**Herausgeber und Redaktion:**  
Frankfurter Kunstverein

**Bildnachweise:**  
ANANKÉ ASSEFF  
© the artist

GABRIEL BAGGIO  
Performance at Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, Quebec  
© Photo: Nicolas Humbert

ELOÍSA CARTONERA  
© the artist

SEBASTIÁN DÍAS MORALES  
© the artist

OLIVER GODOW  
© the artist

MÓNICA MILLÁN  
© Photo: Federico Lo Bianco

GIAN PAOLO MINELLI  
© the artist

PROYECTO NIDO  
© Damian Wasser

ALESSANDRA SANGUINETTI  
(Umschlagseite):  
The Couple (from the series “The Adventures of Guille and Belinda and the Enigmatic Meaning of their Dreams”), 1999  
© the artist

TOMÁS SARACENO:  
Courtesy the artist and Andersen's Contemporary, Tanya Bonakdar Gallery, pinksummer contemporary art

TALLER POPULAR SERIGRAFÍA (TPS)  
© Photo: RES

Frankfurter Kunstverein  
Steinernes Haus am Römerberg  
Markt 44  
60311 Frankfurt am Main

Telefon +49.69.219314-0  
Fax +49.69.219314-11

[post@fkv.de](mailto:post@fkv.de), [www.fkv.de](http://www.fkv.de)

Öffnungszeiten / horario de apertura / Opening hours

Dienstag – Sonntag  
11.00 – 19.00 Uhr  
martes a domingo  
11 a 19 hrs  
Tuesday – Sunday  
11 am – 7 pm

Die Ausstellung „Tales of Resistance and Change“ wird gefördert durch / [con el apoyo de](#) / is kindly supported by:



Der Frankfurter Kunstverein wird dauerhaft gefördert durch / [con el apoyo permanente de](#) / is permanently supported by:



DEWEY & LeBOEUF LLP



# TALES OF RESISTANCE AND CHANGE

ARTISTS FROM ARGENTINA  
20. AUGUST – 31. OKTOBER 2010

## | Eröffnung

Donnerstag,  
19. August 2010  
20.00 Uhr

ANANKÉ ASSEFF  
GABRIEL BAGGIO  
ELOÍSA CARTONERA  
FLORENCIA LEVY  
SEBASTIÁN DÍAZ MORALES  
GABRIELA GOLDER  
MÓNICA MILLÁN  
GIAN PAOLO MINELLI  
PROYECTO NIDO  
ALESSANDRA SANGUINETTI  
TOMÁS SARACENO  
TALLER POPULAR DE SERIGRAFÍA (TPS)

FRANKFURTER  
KUNSTVEREIN

## TALES OF RESISTANCE AND CHANGE ARTISTS FROM ARGENTINA

20. AUGUST – 31. OKTOBER 2010

| **Eröffnung: Donnerstag, 19. August 2010, 20 Uhr**

Die Ausstellung zeigt Arbeiten von zwölf zeitgenössischen Künstlern und Künstlerkollektiven aus Argentinien, die ihre soziopolitische Umgebung als Terrain der Reflexion und Aktion begreifen und nutzen. Sie veranschaulichen investigative Prozesse, in denen sich Gegenwart, jüngste Vergangenheit und Tradition vereinigen. Die Komplexität der sozialen, politischen und geographischen Gegebenheiten des Landes durchdringt die Arbeiten. In ihnen spiegeln sich städtische und ländliche Lebensrhythmen, das Erbe der Immigranten und der indigenen Bevölkerung, der soziale Wandel und politische Konflikte wider.



ELOÍSA CARTONERA, Production of books, 2008

Nach der Wirtschaftskrise in Argentinien im Jahr 2001 und ihren katastrophalen sozialen und politischen Folgen widmeten sich viele argentinische Künstler der Hinterfragung ihrer Lebensrealitäten. Sie reaktivierten beispielsweise kritische Praktiken, die in der vorangegangenen neoliberal geprägten Zeit in Vergessenheit geraten waren. So verschrieben sich einige dem politischen Aktivismus, andere näherten sich mit



SEBASTIÁN DÍAS MORALES, The way between two points (Terra Incognita), 2009

ihrer Arbeit verschiedenen Gemeinden oder initiierten Projekte der sozialen Teilhabe mit Bevölkerungsgruppen, die besonders stark von der Wirtschaftskrise betroffen waren.

Diese Vorgehensweise kommt in den versammelten Arbeiten zum Ausdruck, welche sich zwischen künstlerischer und kultureller Praxis bewegen, dabei aber immer den Menschen in den Blick nehmen. Manche setzen sich ganz konkret mit Situationen des Widerstands, des Wandels, der Entwicklung oder Anpassung auseinander, während andere einen eher poetischen oder metaphorischen Zugang wählen. Die Betonung dieser künstlerischen Vorgehensweisen ist Dreh- und Angelpunkt der Ausstellung; ein Kommentar aus Sicht der Künstler zum heutigen Argentinien.

„Tales of Resistance and Change. Artists from Argentina“ zeigt Werke folgender Künstler und Künstlerkollektive: Ananké Asseff, Gabriel Baggio, Eloísa Cartonera, Florencia Levy, Sebastián Díaz Morales, Gabriela Golder, Mónica Millán, Gian Paolo Minelli, Proyecto Nido, Alessandra Sanguinetti, Tomás Saraceno, Taller Popular Serigrafía (TPS).

Die Ausstellung wird gemeinsam präsentiert vom Frankfurter Kunstverein und der Botschaft der Republik Argentinien in Deutschland und ist eine Produktion des Organisationsausschusses für die Teilnahme Argentinien als Ehrengast an der Frankfurter Buchmesse 2010 (COFRA).



ANANKÉ ASSEFF, Alejandro y Adriana (from the series POTENCIAL), 2007

## TALES OF RESISTANCE AND CHANGE ARTISTS FROM ARGENTINA

20 DE AGOSTO – 31 DE OCTUBRE DE 2010

| **Inauguración: Jueves, 19 de agosto de 2010, a las 20 hrs**

La exposición reúne la producción de doce artistas y colectivos argentinos contemporáneos que abordan sus entornos sociopolíticos como un terreno para la reflexión y la acción. Sus trabajos son el resultado de procesos de investigación en los que se conjugan el presente, las tradiciones y la historia reciente. La complejidad geopolítica del país impregna estas realizaciones en las que se perciben los ritmos urbanos y los rurales, la herencia inmigrante e indígena, las transformaciones y los conflictos políticos.

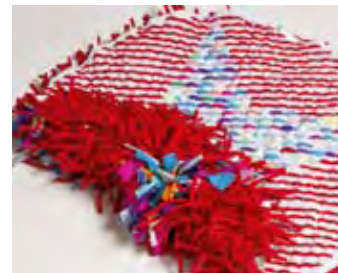
Tras la crisis financiera argentina de 2001 y sus nefastas consecuencias sociales y políticas, los artistas se volcaron a interrogar y cuestionar la realidad que les tocaba vivir. Para ello reactivaron prácticas críticas que habían estado adormecidas du-

rante el período neoliberal anterior, interactuando con la nueva militancia política, aproximándose a diversas comunidades o creando proyectos de inclusión social con sectores de la población particularmente afectados por el conflicto económico.

Esta exposición da cuenta de esas prácticas a través de piezas que oscilan entre la producción artística y la cultural, donde el factor humano es una constante. Algunas abordan situaciones de resistencia, cambio, desarrollo o adaptación de forma concreta; otras lo hacen de manera poética o metafórica. En la articulación de esas prácticas descansa la narrativa de la exposición; un comentario sobre la Argentina actual en la mirada de sus artistas.

“Tales of Resistance and Change. Artists from Argentina“ presenta producciones de los siguientes grupos y artistas: Ananké Asseff, Gabriel Baggio, Eloísa Cartonera, Florencia Levy, Sebastián Díaz Morales, Gabriela Golder, Mónica Millán, Gian Paolo Minelli, Proyecto Nido, Alessandra Sanguinetti, Tomás Saraceno, Taller Popular Serigrafía (TPS).

El Frankfurter Kunstverein und la Embajada Argentina en Alemania presentan la exposición “Tales of Resistance and Change. Artists from



PROYECTO NIDO, Rag, 2010

Argentina“ producida por el Comité Organizador de la Participación Argentina en la Feria del Libro de Frankfurt 2010 como País Invitado de Honor (COFRA).



GIAN PAOLO MINELLI, Luciano with tattoo, 2009

## TALES OF RESISTANCE AND CHANGE ARTISTS FROM ARGENTINA

AUGUST 20 – OCTOBER 31, 2010

| **Opening: Thursday, August 19, 2010, 8 pm**

The exhibition presents the production of twelve Argentine artists and artistic groups that deal with their socio-political environments as a space for reflection and action. Their works are the result of research processes that combine the present, traditions and recent history. The geopolitical complexity of the country permeates these works, in which the urban and rural rhythms are perceived, as well as the immigrant and indigenous heritage, transformations and political conflicts.



MÓNICA MILLÁN, If I Earn Little I Eat Little, If I Earn Too Much I Eat Too Much (detail), 2008

Following the 2001 financial crisis and its dire social and political consequences, artists devoted themselves to questioning the reality

around them. For that purpose, they reactivated critical practices that had remained dormant during the previous neo-liberal period, interacting with the new political activism, approaching several communities or creating social inclusion projects with sectors of the population that had been particularly hit by the financial crisis.

This exhibition displays these practices through works that oscillate between artistic and cultural production, where the human factor is ever-present. Some touch upon situations of resistance, change, development or adoption of a concrete form; others do so in a poetic or metaphoric manner. The narrative of the exhibition is based on the articulation of these practices; a commentary about Argentina nowadays from the viewpoint of its artists.



TALLER POPULAR DE SERIGRAFÍA (TPS), Printing during 1st of May Day, May Square, Buenos Aires, 2004

“Tales of Resistance and Change. Artists from Argentina“ presents productions by the following groups and artists: Ananké Asseff, Gabriel Baggio, Eloísa Cartonera, Florencia Levy, Sebastián Díaz Morales, Gabriela Golder, Mónica Millán, Gian Paolo Minelli, Proyecto Nido, Alessandra Sanguinetti, Tomás Saraceno and Taller Popular Serigrafía (TPS).

The Frankfurter Kunstverein and the Argentine Embassy in Germany present the exhibition “Tales of Resistance and Change. Artists from Argentina“, produced by the Organizing Committee for Argentina’s participation in the Frankfurt International Book Fair 2010 as Guest of Honour (COFRA).

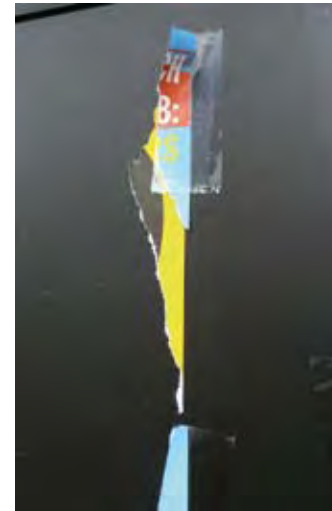
## | Deutsche Börse Residency Program

Das „Deutsche Börse Residency Program“ ist eine Initiative des Frankfurter Kunstvereins, die dank der Unterstützung der Gruppe Deutsche Börse umgesetzt wird. Die Residenz ist an den Kunstverein angeschlossen und bietet ein Appartement als Wohn- und Produktionsstätte für internationale Künstler, Kuratoren und Kunstvermittler. Die Gäste werden eingeladen oder können sich bewerben, um ein eigenes Projekt umzusetzen. Ziel des Programms ist es, den Dialog innerhalb des Kulturbetriebs und über Ländergrenzen hinweg auszubauen.

Zu Gast zwischen August und Oktober 2010 sind u.a. die Künstler Zsuzsanna Ardó, Gabriel Baggio, Oliver Godow sowie die Kuratoren Alissa Firth-Eagland und Johan Lundh.

“Deutsche Börse Residency Program“ es una iniciativa del Frankfurter Kunstverein, ejecutada con el apoyo de Deutsche Börse Group. La residencia está conectada al Kunstverein y ofrece un apartamento – vivienda preparada además como lugar de producción para artistas, comisarios y mediadores de arte internacionales. Los huéspedes pueden ser o bien invitados o bien presentar una solicitud al Kunstverein para llevar a cabo un proyecto propio. El objetivo del programa es el de establecer y fortalecer un diálogo en el sector cultural a través de las fronteras.

Desde agosto hasta octubre de 2010 los artistas Zsuzsanna Ardó, Gabriel Baggio, Godow Oliver y los curadores Alissa Firth Eagland y Johan Lundh serán huéspedes en la residencia.



OLIVER GODOW, H B: S, Frankfurt a.M., 2009

The “Deutsche Börse Residency Program“ is an initiative of the Frankfurter Kunstverein, supported by the Deutsche Börse Group. As part of the building of Frankfurter Kunstverein, the residency offers an apartment as working and living facility for international artists, curators and art mediators. Guests of the residency are invited or can apply to develop their own project. The aim of the program is to strengthen the dialogue within the cultural sector across national borders.

Between August and October 2010 the artists Zsuzsanna Ardó, Gabriel Baggio, Oliver Godow and the curators Alissa Firth-Eagland and Johan Lundh (a.o.) are undertaking a guest residency.

Das „Deutsche Börse Residency Program“ wird gefördert durch / con el apoyo de / is kindly supported by: